An aerial photograph of New York City at dusk, showing a dense grid of skyscrapers with their lights beginning to glow against a darkening sky. The Chrysler Building is prominent on the right side.

# 纽约市 辅助门诊治疗 (Assisted Outpatient Treatment, AOT) 计划\*

**NYC**  
Health

\* 本手册包含从纽约州心理健康办公室网站上获取的信息。手册内容主要针对想了解 AOT 相关信息的纽约市居民进行更新和修改。




## 什么是辅助门诊治疗计划?

辅助门诊治疗计划 (AOT) 由 肯德拉法 (Kendra's law) 制定。肯德拉法规定, 对于会对自己或他人造成伤害的严重心理疾病患者, 法院可颁布判令, 要求其参与心理健康治疗。最重要的是, 如果您患有严重的心理疾病, AOT 可帮助您接受能有效控制病情的治疗服务, 让您能独立地在社区生活。

## 为何考虑让我参加 AOT?

如果您认识的某人认为, 若不接受适当的心理健康治疗, 您可能难以安全或独立地在社区内生活, 或者如果之前的治疗计划不起作用, 则可能会考虑让您参加 AOT。此人可联系 AOT 团队, 之后 AOT 团队将请法院审核您的个案。





## 如果您符合以下条件, 则会受到指定参加 AOT 计划:

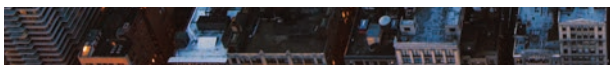
- 年满 18 岁
- 患有心理疾病
- 根据医生的检查, 难以独立地在社区生活
- 难以坚持参与您与医疗服务提供者商定的治疗计划, 从而导致:
  - 过去三年曾两次因精神病住院接受治疗或被监禁
  - 试图伤害自己或他人, 或者曾伤害自己或他人, 此情况在过去四年内至少发生过一次


## AOT 可以如何帮助我?

AOT 将确保您获得在社区独立生活可能需要的全部服务。同时, AOT 还将密切关注您的治疗进展和参与情况, 确保循序渐进地控制病情。

## 我为什么需要去检查点?

在收到法院的 AOT 判令之前, 您必须接受医生的检查。前去检查时, 您有权携带一位朋友或家人。医生将与您一起制定治疗计划, 以便帮您有效控制病情并让您能够安全地生活。





## 关于我的治疗计划中包含哪些服务, 我是否有发言权?

有, 医生应询问您 (及与您同行的家人或朋友) 认为哪些服务可能对病情有帮助。他们会尽量将您的要求纳入最终治疗计划中。您的治疗计划将包括护理协调提供者或主动式社区治疗团队, 他们会竭力确保治疗计划可满足您的所有需求并且您可以获得计划中的所有服务。

## 是否有人可以帮我表达法律疑虑?

您有权请律师代为表达法律疑虑。心理卫生局法律服务部将为您指派一名律师。律师将给予全力支持, 竭力以任何可能的方式帮助您。您的律师将:

- 回答您心中有关 AOT 的所有疑问
- 向 AOT 和法院传达您的诉求和法律疑虑
- 提供附电话号码的名片, 方便您在有疑问时随时联系

如果您对为您指定的律师不满意, 可致电 **646-386-5891** (曼哈顿或布朗克斯区居民) 或 **516-746-4545** (布鲁克林、史坦顿岛或皇后区居民) 联系心理卫生局法律服务部。





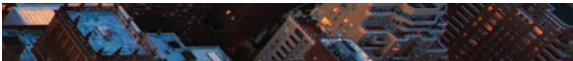
## 检查完后会发生什么？

您、您的律师以及陪您检查的家人或朋友将收到一份法律文件的副本，其中将说明为何考虑让您参加 AOT。此文件还将写明您的开庭日期。

在开庭当日，法官将聆听旁人认为您需要参加 AOT 的原因并且可能会请您分享您对 AOT 的看法。聆听完毕后，如果法官认为该计划能够帮助您，则会指定您参加 AOT。

## 什么是续期程序？

AOT 续期程序是指法院和 AOT 计划判定您是否需要继续参加 AOT 的程序。在原来的 AOT 法院判令失效前 4 至 5 周，续期程序便会开始。届时，您需要再接受一次医生检查。检查过程与您第一次参加 AOT 所需的过程相同：您有权在检查时携带一位朋友或家人，并且医生必须与您一起制定治疗计划。然后，您需要上庭，期间法官将审查您的检查结果和您通过治疗计划取得的进展。法院可以将您的 AOT 指定延长长达一年，或者法院、AOT 和您的医疗服务提供者可决定您不再需要法院判令来确保您如期接受治疗。

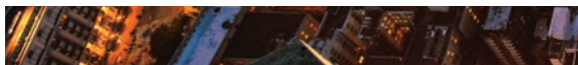


## 如果我有疑问或顾虑, 应该怎么做?

您可以致电联系治疗计划中提供者名单上的任何人。也可致电 **347-396-6843** 联系 AOT 工作人员。

## 什么是“免费语言热线”?

如果您的第一语言不是英语, 便可拨打 AOT 检查点提供的电话号码。通过该电话号码, 您可以获得免费口译员的帮助, 他/她将确保您与医生和律师顺畅交流。



## 我享有哪些权利？

- 您有权请律师代您表达疑虑。
- 您有权拟定一份书面的预立医疗指示, 在其中写明有关您无法为自己做决定时该怎么做的具体治疗说明。
- 您有权参与治疗计划的制定。
- 在检查时, 您有权携带一位朋友或家人。
- 您有权选择一位朋友或家人接收您的 AOT 法律文件。
- 您有权使用检查点提供的免费语言热线, 以便与律师或医生顺畅交流。

## 如何投诉？

如果您想针对 AOT 工作人员提供的服务进行投诉, 可以致电 **347-396-6843** 联系 AOT 计划或致电 **212-330-6376** 联系纽约州心理健康办公室的纽约市驻地办事处。



## 如果我想了解有关 AOT 的更多信息，应该联系谁？

如需了解更多信息，请访问 [nyc.gov/health](https://nyc.gov/health) 并搜索“AOT”，或访问纽约州心理健康办公室的网站 [bi.omh.ny.gov/aot](https://bi.omh.ny.gov/aot)。

## 您也可联系 AOT 行政区办公室：

### 曼哈顿和雷克岛

电话 347-396-7373

### 皇后区

电话 347-396-7004

### 布朗克斯区

电话 347-396-7375

### 布鲁克林和史坦顿岛

电话 347-396-7374